

ouïe! occasion urbaine itinérante d'écoute!

À l'écoute d'un quartier en mutation

OUÏE! est un laboratoire sonore porté par Carton Plein dans le cadre de la dynamique Ici bientôt, avec l'envie d'activer les rez de chaussée de la ville et de bouger les rues du centre historique et du quartier Beaubrun. Suite au travail de collecte et d'enquête, des créations sonores constituées de promenades et de points d'écoute vous permettent de redécouvrir le quartier sous des angles inédits.

Vous avez toujours rêvé de vous glisser dans la peau d'un commerçant ?

Vous vous demandez ce que pense le voisin des transformations du quartier ?

Vous vous interrogez sur le rôle de la CAF dans la dynamique commerciale ? Vous n'êtes pas d'ici et vous souhaitez tout simplement saisir un peu plus l'identité de la mystérieuse ville de Saint-Étienne ? ou simplement vous engouffrer dans les petites rues hors des sentiers battus ?

OUÏE! est fait pour vous !

Ces créations s'appuient sur les témoignages de nombreux commerçants, habitants et complices institutionnels (Archives Municipales, Saint-Étienne Ville d'Art et d'Histoire, Musée du Vieux Saint-Étienne, Cinémathèque) autour des mémoires sur le travail et l'immigration. Elles vous invitent à réfléchir sur l'évolution et le devenir des rues de Saint-Étienne et des villes françaises.

Un projet soutenu dans le cadre de l'Appel à projet Mémoires du 20ème siècle par la Région et la DRAC Auvergne/Rhône-Alpes, et par l'Etat via le CIEC. Il s'inscrit plus globalement dans la continuité du projet Sainté itinéraires croisés, et dans la dynamique Ici bientôt et entre à ce titre dans le cadre des expérimentations C.H.O.S.E du projet européen Human Cities_Challenging the City Scale, piloté par la Cité du design Saint-Etienne, et soutenu par le programme Creative Europe de l'Union Européenne.

Projet coordonné par Yoann Coste et Fanny Herbert avec l'aide de nombreux collecteurs (Blandine Scherer, Emma Thivisol, Thomas Frémaux, Mathilde Besse, Agathe Montel...).

Communication graphique et scénographie du projet par TYPOTOPY (Costanza Matteucci & Kaksi design) avec l'aide de Stéphanie Guerrier. Créations sonores Yoann Coste avec l'appui de l'équipe.

// Un grand merci !

... aux témoins nombreux sans qui ce projet ne serait rien ! D'abord aux commerçants valeureux engagés dans la vie du quartier. Tous ceux déjà indiqués sur le plan, mais aussi Shaïma collection (5, rue Guy Colombet), Ness (23, rue de la Ville), World Phone Services (33, rue de la Ville), Le Cyrus (7, rue Denis Escoffier) et tous les autres commerçants rencontrés depuis 2 ans... Spécial hommage à Alain Coton du kiosque à clefs place du Peuple qui vient de partir à la retraite ! Merci aussi à l'ancien patron du Bar de l'avenue, à la vendeuse de la boutique éphémère Invidia, à M. Yildirin Sassit propriétaire d'une boutique rue de la Ville.

Un grand merci aussi à M. Pichon pour le prêt de la boutique R. Paul du 38 rue de la Ville et aux ayants droits du photographe qui nous ont permis l'utilisation des archives photographiques. Et puis aussi aux complices du Collectif X et de l'école de l'oralité, tout comme aux musiciens improvisateurs du quartier. Nous n'oublions pas toutes les personnes ressources qui oeuvrent pour faire circuler les mémoires dans la ville Céline Soutif, Caroline Costil et Grégory Charbonnier des Archives municipales, Pauline Grobier et l'équipe de Ville d'arts et d'histoire, Josette et André de Vivre à Beaubrun Tarentaize, Christophe Coste du Musée du vieux Saint-Étienne. Un grand merci aussi aux chercheurs et particulièrement à Catherine Gauthier pour son travail inspirant sur les cafés comme lieux de sociabilité, mais aussi à Pascale Pichon et à Jean Michel Steiner qui ont apporté leurs compétences et connaissances au fil du projet. Enfin merci aussi à tous les passants, habitants qui se sont prêtés au jeu notamment à Zaina et Aïcha mais aussi Yacine, Marwane et Majdi.

INFOS PRATIQUES

Dans le cadre de la Biennale du design, la boutique Ici bientôt vous accueille du 16 Mars au 7 Avril, du mardi au samedi de 14h à 18h, au 40 rue de la résistance.

Inauguration le 16 Mars à partir de 18h - plus d'information sur <http://ici-bientot.org>

Le projet OUÏE se poursuit ensuite sur le Net sur ce site : ouie.carton-plein.org

Nous joindre : plein.carton@gmail.com

EN ROUTE !

Différentes possibilités s'offrent à vous : balade sonore d'environ 1 heure, parcours libres entre stations d'écoutes et discussions dans les commerces volontaires. Les pastilles rouges qui jalonnent le secteur vous guident. Bien sûr, rien ne vous empêche de partir en hors piste et d'engager la conversation avec vos commerçants de proximité pour prolonger l'aventure !

Conception graphique : TYPOTOPY



Commissariat général à l'égalité des territoires



Commissariat général à l'égalité des territoires



La Région Auvergne-Rhône-Alpes



Cité du design Saint-Etienne



HUMAN CITIES Challenging the City Scale 2014-2018



Co-funded by the Creative Europe Programme of the European Union



Biennale Internationale Design Saint-Etienne



Métropole de Saint-Étienne



Saint-Étienne métropole



CARTON PLEIN



ici bientôt



occasion urbaine itinérante d'écoute!

balade sonore

Parcours #1 : Vitrines, échos et reflets d'un quartier en mutation

Venez (re)découvrir la rue de la Ville et naviguer depuis la place du Peuple jusqu'à Beaubrun. Laissez-vous guider par vos oreilles. Parcours sonore au casque. Départ de la balade près de la fontaine au centre de la place du Peuple. Prévoyez une heure.

2 possibilités :

> Pendant la Biennale du design 2017 entre le 16 mars et le 7 avril aux heures d'ouverture de la boutique **Ici bientôt** (mardi/samedi 14h à 18h) prêts de casques et de lecteurs audio. (Merci de prévoir une pièce d'identité)

> En autonomie, rendez-vous sur le site ouie.carton-plein.org pour télécharger la bande son et pratiquer la balade via vos lecteurs mp3 ou mobiles (dispositif accessible pendant et après la Biennale).

stations d'écoute

Une autre manière de redécouvrir le quartier, si vous n'avez pas le temps de faire la balade sonore ou si vous en voulez encore, retrouvez les stations sonores dans les commerces partenaires. Écoute possible pour deux personnes aux heures d'ouverture des boutiques. Pièces sonores courtes toutes singulières.

installation

En écho au projet, TYPOTOPY propose un hommage au photographe R. Paul qui a tenu un studio dans la rue de la Ville entre les années '30 et '60. Les personnages qui peuplent sa boutique témoignent de la vie de la ville et de ses 30 ans de travail. (les images utilisées le sont avec l'aimable autorisation de Michel et Alain Galby). La totalité des fonds est conservée aux Archives Municipales de Saint-Étienne et consultable sur le site <https://archives.saint-etienne.fr/>

Installation visible à la tombée de la nuit.

entrez donc!

Si vous avez envie d'en savoir plus, **poussez la porte...** Selon leurs disponibilités et aux horaires d'ouverture, c'est l'occasion de discuter et d'échanger avec ces commerçants volontaires sur l'histoire et l'avenir du quartier. Ils seront heureux de partager leurs archives, souvenirs et idées.

- A) **KIOSQUE CLEFS & GRAVURE**
Place du Peuple
- B) **ICI BIENTÔT**
40, rue de la Résistance
- C) **MAGASIN LES 7 CAILLOUX**
26, rue de la ville
- D) **MAISON FRANÇOIS 1^{ER}**
5, place Boivin
- E) **COIFFEUR PIERRE B.**
4, rue Guy Colombet
- F) **BAR DE L'AVENUE**
4, avenue du président Emile Loubet
- G) **AU P'TIT PANIER DE TARENZAIZE**
4, place Jean François Gonon

R. PAUL
38, rue de la ville



- 1 **DROGUERIE DE LA TOUR**
12, place du Peuple
- 2 **TRAVAIL ET PROTECTION**
39, rue de la Résistance
- 3 **YANN**
35, rue de la Résistance
- 4 **CORDONNERIE ST. CRÉPIN**
17, rue de la Ville
- 5 **SAHTOUT COIFFURE**
28, rue de la Ville
- 6 **KIM-LY**
34, rue de la Ville
- 7 **CAFÉ DU VIEUX SAINT-ÉTIENNE**
2, rue du théâtre
- 8 **TORREFACTION CHAUVET**
11, place Boivin
- 9 **PARAPLUIE SAINT MÉDARD**
31, rue de la Résistance
- 10 **LIBRAIRIE LA CIGÜE**
14, rue Sainte-Catherine
- 11 **FROMAGÉCO**
8, place Boivin
- 12 **CAFÉ DES ACACIAS**
8 avenue du président Emile Loubet
- 13 **PAIN CHAUD DE TARENZAIZE**
3, place Jean François Gonon
- 14 **ÉPICERIE AKHATAR**
rue beaubrun

DÉPART/ARRIVÉE

PARCOURS #1